

# Mitteilungen

## Korrigendum

Im Tribüne-Beitrag «Zur Einigkeit der Ärzteschaft in der Frage des Tarmed-Systems» [1] in der letzten Ausgabe der SÄZ wurde versehentlich eine falsche Zahl wiedergegeben. Die Spannweite der verschiedenen Ärzteeinkommen sollte im Sinne des Autors zwischen 80 000 und einer Million Franken umfassen, nicht wie gedruckt zwischen 800 000 und einer Million Franken. Wir bitten für diesen Fehler um Entschuldigung.

*Die Redaktion*

- 1 Gachoud P. Zur Einigkeit der Ärzteschaft in Fragen des Tarmed-Systems. Schweiz Ärztezeitung. 2007;88(12):548-50.

## Corrigendum

Dans l'article «De l'unité du corps médical face à Tarmed» [1] dans la dernière édition du BMS une coquille s'est glissée. L'intention de l'auteur était de souligner le fait que les revenus annuels des médecins vont de 80 000 à 1 million de francs et ne pas de 800 000 à 1 million de francs comme indiqué. Nous regrettons cette erreur et nous prions l'auteur et les lecteurs de nous en excuser.

*La rédaction*

- 1 Gachoud P. De l'unité du corps médical face à Tarmed. Bull Méd Suisses. 2007;88(12): 548-50.

## Chargenrückruf

Die Firma Pfizer AG ruft die *Chargen AF0501935A und AF0501935B* des Produktes *Xanax Retard 3 mg* in Absprache mit Swissmedic aus dem Handel zurück. Nachuntersuchungen haben ergeben, dass die obere Limite des Wirkstoffgehaltes teilweise überschritten wurde. Alle übrigen Spezifikationen wurden eingehalten. Eine unmittelbare Gefährdung des Patienten besteht nicht. Allfällige Lagerbestände sollen an folgende Adresse retourniert werden: Alloga AG, Buchmattstrasse 10, 3401 Burgdorf.

## Retrait de lots

En accord avec Swissmedic, l'entreprise Pfizer AG procède au retrait du marché des *lots AF0501935A et AF0501935B* du médicament *Xanax Retard 3 mg*. Des analyses complémentaires ont montré que la teneur en principe actif pouvait dans certains cas dépasser la limite supérieure admise. Toutes les autres spécifications étaient respectées. Il n'existe pas de risque immédiat pour le patient. Les stocks éventuels doivent être retournés à l'adresse suivante: Alloga AG, Buchmattstrasse 10, 3401 Burgdorf.

## Facharztprüfungen

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Endokrinologie/Diabetologie

*Ort:* Universitätsspital Basel

*Datum:* Freitag, 2. November 2007. 8.30–12.30 Uhr schriftliche Prüfung. 14.00–16.00 Uhr mündliche Prüfungen.

*Anmeldefrist:* 28. September 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Für Assistenten / Ärzte in Weiterbildung sowie unter [www.endo-diabasel.ch](http://www.endo-diabasel.ch).

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Hämatologie

*Ort:* Hämatologische Abteilung, Universitätsspital, 4031 Basel

*Datum:* 8. und, falls erforderlich, 9. Oktober 2007 (Montag und Dienstag)

*Anmeldefrist:* 15. August 2007

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Für Assistenten / Ärzte in Weiterbildung.

## Examen de spécialiste

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en endocrinologie/diabétologie

*Lieu:* Universitätsspital Basel

*Date:* vendredi, 2 novembre 2007. 8h30–12h30 examen écrit. 14h00–16h00 examens oraux.

*Délai d'inscription:* le 28 septembre 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée et sous [www.endo-dia-basel.ch](http://www.endo-dia-basel.ch).

### Examen de spécialiste pour le titre de spécialiste en hématologie

*Lieu:* Hämatologische Abteilung, Universitätsspital, 4031 Basel

*Date:* le 8 et si nécessaire le 9 octobre 2007 (lundi et mardi)

*Délai d'inscription:* le 15 août 2007

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF) → Pour les assistants / les médecins en formation postgraduée.

### Prix Prof. U. W. Schnyder

#### Pour des travaux de recherche de haut niveau dans le domaine des génodermatoses

Prix: Fr. 4000.–

#### Candidats

1. Tous les membres de la SSDV.
2. Tous les internes ou chefs de clinique travaillant dans les cliniques dermatologiques suisses.
3. Tous les assistants étrangers travaillant dans les cliniques dermatologiques suisses.

#### Propositions

Les posters devront être soumis et présentés personnellement dans le cadre de la réunion annuelle de la Société suisse de dermatologie et vénéréologie.

#### Remise du prix

A l'occasion de la 89<sup>e</sup> réunion annuelle de la SSDV   Berne, du 18 au 20 octobre 2007.

#### Information

Pr Luca Borradori, Clinique de Dermatologie, HUG, 1205 Genève, E-Mail: luca.borradori@hcuge.ch.

### Prof. U. W. Schnyder Poster-Preis

#### Für Arbeiten im Bereich Genodermatosen-Forschung von hoher wissenschaftlicher Qualität

Preis: Fr. 4000.–

#### Teilnahmeberechtigte

1. Alle Mitglieder der SGD.V.
2. Assistenten/Assistentinnen und Oberärzte/Oberärztinnen an schweizerischen dermatologischen Kliniken.
3. Die Gastassistenten und Gastassistentinnen an schweizerischen dermatologischen Kliniken und Polikliniken.

#### Anträge

Die Poster sind an der Jahresversammlung der SGD.V einzureichen und persönlich vorzustellen.

#### Verleihung

Anlässlich der 89. Jahresversammlung der SGD.V in Bern vom 18. bis 20. Oktober 2007.

#### Information

Prof. Luca Borradori, Clinique de Dermatologie, HUG, 1205 Genf, E-Mail: luca.borradori@hcuge.ch.

### The Swiss Society for Infectious Diseases (SSI) Sponsor Awards 2007

The Swiss Society for Infectious Diseases (SSI) Sponsor Awards 2007 are made possible by equal contributions from Bayer, Boehringer-Ingelheim, Bristol-Myers Squibb, Janssen-Cilag, Mepha Pharma, Merck Sharp & Dohme-Chibret, Roche Pharma and Wyeth Pharmaceuticals.

The Swiss Society for Infectious Diseases awards at its yearly convention 3 prizes in the amount of CHF 25 000, each for outstanding scientific achievements in clinical, basic and epidemiological research in infectious diseases. The prizes are primarily rendered from donations of sponsors and are therefore designated as the SSI Sponsor Awards.

#### Eligibility:

Authors of a scientific publication in the above named fields. The work must have been mainly done in Switzerland. The papers must be published or accepted for publication in the preceding year by an internationally renowned journal.

#### Conditions:

- The award is personally given to the author of the publication.
- All co-authors of the work agree with the submission.
- In the written and oral appraisal of the awarded research work, contributing co-authors as well as the clinic/institution are mentioned by name.

- The award is intended to support a research project of the awardee.
- The award is announced each year in the Swiss medical press, on the SSI website and to the members of the SSI.
- A Prize commission designated by the committee of the SSI performs the evaluation. Decisions made by the committee are definitive and not subject to appeals.
- In case of no applications or in case no paper qualifies for the prize, the award is cancelled for the respective year.
- The awardees must appear in person at the award ceremony to be held during the annual meeting of the SSI and give a short presentation of the work.

#### Submission:

Applications should be accompanied by a cover letter stating the name of the applicant and the prize category applied for. Please submit the documents by e-mail or as hardcopies 8-fold directly to the president of the Prize committee:

Prof. Dr. med. Stephen Leib, Universität Bern, Institut für Infektionskrankheiten, Friedb hlstrasse 51, 3010 Bern, Switzerland, stephen.leib@ifik.unibe.ch

Deadline for applications: Mai 1, 2007 (by e-mail or date of postal stamp).

Prizes will be handed over to the awardees at a ceremony on June 15, 2007, during the annual meeting of the Swiss Society for Infectious Diseases in Zurich.